## 主な記事

レジ袋対策を進めています... 1・2 面 私立・区立保育園児募集......

〈発行日〉毎月1日・11日・21日

●発行/杉並区 ●編集/広報課 〒166-8570杉並区阿佐谷南1-15-1 区の代表電話は 23312-2111

FAX 3312-9911(広報課直通) http://www.city.suginami.tokyo.jp/ @ 3312

は環境意識の高まりの中で、 料です。ドイツのレジ袋は普通サ ているようでした。 イズで約20円もしますが、有料化 欧州でも、レジ袋はほとんど有

る姿勢と「ただのものは便利」と

だけ環境にやさしい生活を意識す の?」と近くにいた女性。できる

いう姿勢の差の大きさを感じま

とは、普通のことになっ

の有料化には多少の反発 る人を、ほとんど見かけ ルを訪ねましたが、街で 20ウォン (約2円)を支払うこと もあったそうですが、今 ませんでした。 からレジ袋の有料化が法制化さ やレジ袋が有料であるこ レジ袋を下げて歩いてい になっています。私も8月にソウ 1999年、 レジ袋をもらう消費者は最低 当初こ

日本の常識は

区長からの

韓国では資源対策

店でも、自分の買い物袋をもった まだなの?」とびっくりするレジ お客ばかりです。「えっ、日本では 係。「なぜ意義あることに反対する さり実現したといいます。どこの

をお読みいただきたいのですが、 えられました。詳しくはこの区報 杉並発「すぎなみ環境目的税」 世界のこのような流れから考

ョッピングしよう」と大々的にP

レジ袋は、燃やせば地球

原因となるCO

埋め立てれば、

し゛マイバッグを持って杉並でシ

ればポイントがたまる制度を導入

Rしたいと思います

られ、それをつくるためだけに約

半永久的!

に土中に残りま

す。さらに、その一部は、

土に還元さ を排出し、 温暖化の

されることなく、

に二八○億枚のレジ袋がただで配

この取り組みは、日本全国で年

税収はすべて、目にみえるかたち

世界の。

って、税収が減っていくことが目 はありません。レジ袋の使用が減 的 で す。 で杉並の環境のために使います。 しかしこの税は、税収が目的で 一方で買い物袋を持参す

が並以長い田・宏

方」そのものを問い直す『杉並区 るという、いまの「日本人の生き し、二八万トンのゴミをだしてい 六億リットルの貴重な原油を費や

やさらに

街中や路・

店街の振興にもつながるよ

うに、買い物袋持参による

底や海底!

に蓄積されて環境 海にまで流れ、川 上に投棄され、川

を悪化させています。

で実施することを提案して エコシー ル制度を区内全域

界の趨勢であるレジ袋対策から取 市』をめざす一歩を踏み出そうで 被害を受けた杉並だからこそ、 はありませんか。 り組んで、日本一の『みどりの都 民の挑戦』でもあります。 不燃ゴミ中継施設をめぐる健康

## 環境先進都市をめざして

区内で大量に使用されているレジ袋。その削減をみんなの力で進めていく ことが、環境先進都市すぎなみへの第一歩です。区は、レジ袋の使用削減 のため、環境税としてレジ袋に課税する「すぎなみ環境目的税」の導入を 検討するとともに、買い物袋の持参運動など、強力なレジ袋対策を進めて いきます。

・問い合わせは、課税課・経済勤労課(産業振興担当 )へ。

# よりよい環境を 次世代に

量消費、大量廃棄を繰り返 生活を願い、大量生産、大 います。私たちは、便利な してきました。 てさまざまな影響を与えて つひとつが、環境に対し 日常の生活や事業活動

を変えていく必要がありま ステムをもう一度見直し、 代償として、環境というか 環境に負荷を与える社会シ を次世代に残すためにも、 つあります。より良い環境 けがえのないものを失いつ 人ひとりが生活スタイル その結果、便利な生活の

枚使用され 最も適切 区内で年 この見 れているレジ袋で な素材の一つが、 直しを進める上で の大半はごみ 間一億六九〇〇万

理費がかか その量は、 して排出さ よび、年間一億円前後の処 トンから レジ袋の かっています。 されていますが、 の大部分はごみと 七〇〇トンにお 重量で一五〇〇

ただいてきましたが、これ はごみの減量や環境問題へ 熱心な取り組みをしてい また、事業者の皆さんに

の創設をめざすものです。 ある。すぎなみ環境目的税 あ 策のために使用することも 持参の拡大が同時に区内商 をさらに進め、買い物袋の エコシール制度を検討中 わせて、法定外目的税で

# 女子美術大学芸術学部メディアアート学科 1 年有志のデザインによる啓発ポスター

する、 ら見直す契機にするもので 在の社会システムを、区民 を減らすとともに、さまざ 響を極力抑え、その使用数 することができる税です。 のレジ袋の譲渡に5円課税 連動することによって、現 まな買い物袋の持参運動と 構想を発表しました。 この レジ袋の環境に与える悪影 レジ袋を断ると納税を回避 人ひとりの生活レベルか いわゆるレジ袋税の 買い物袋を持参し、

12年9月、区は、店頭で

ル制度 Q & Aが 的親とエコシー すぎなみ環境目 2回に続きます

努力をし、

買い物袋を持参

人ひとりがちょっとした

するならば、その多くは不

ものです。

欠な品物で

ではありません。 おいて、必要不可 うなレジ袋は、現

代社会にも

このよう

の修正を行い、この税をす を経て、当初の構想に一定 の議論や各種団体との協議

区区

レジ袋税調査会議

けました。 税収入を環境施

ぎなみ環境目的税」と名付

税」 について 「すぎなみ環境目的

# すぎなみ環境目的税と

# すぎなみ環境目的

なぜ、レジ袋だけを対

# 象にするの? 同じプラスチック製品 トレイやペットボト

ょっと努力して買い物袋を 意味もあります。 直すきっかけになるという 部分をなくすことが可能で 持参するようになれば、大 持参することは困難です。 ルは、それに代わるものを の文化や生活スタイルを見 活の中から現在の使い捨て す。また、一人ひとりの生 レジ袋は、一人ひとりがち

## Q この税はレジ袋削減にど A すでにレジ袋を有料に れだけの効果があるの?

している区内の生協の店舗

Q 杉並だけで税がかかると 以上の人が、レジ袋への課 A 13年4月、改正地方税 り組んでいきたいと考えて のレジ袋の削減を目標に取 度で約20%、近い将来60% ので、実施する場合、初年 区内全域が対象となります 税が実施されれば買い物袋 す。すぎなみ環境目的税は、 を持参する、と答えていま いうのは、不公平では? も対象となりません。 うな商品と一体となってい ととします。 トイレットペ その一枚一枚に課税するこ ク製の手提げ袋のことで、 見られる豆腐などを入れる ません。また、スーパーで められる袋は対象ではあり るものや商品そのものと認 き調剤された薬を入れる袋 や医師の処方せんにもとづ ロール式の薄いビニール袋 パーを包んでいる袋のよ

## Q 的税の納税義務者になる だれがすぎなみ環境目

自の目的税の創設ができる 法が施行されて、自治体独

ようになりました。 もとも

杉並で実施してうまくいけ もやむを得ないということ と自治体独自の税が制度と ば、近隣の区市に広がって 体ごとに税が異なっていて がっていくかもしれませ けでなく多くの自治体に広 ところにあるので、近隣だ 袋というものは全国いたる いくと考えています。 レジ です。レジ袋への課税は、 して認められたのは、自治

働きかけていきたいと考え 考えています。したがって、 日本の環境全体をよくする 近隣自治体や都に積極的に つのきっかけにしようと そのようなことを願い、

搬のため用いるプラスチッ Q この税の対象となる 袋とは、消費者が商品の運 A 課税の対象となるレジ 「レジ袋」の範囲は?

た、最近の調査では、75% %以上減少しています。ま では、レジ袋の使用量は60

税の施行をしないでい

# した場合の区内商業への 杉並区だけで税を実施

# エコシー ル制度

的という税の趣旨から、免 消費者です。また、環境目 いただくことになります。 切に保管し、区に納入して 者には、預かった税金を適 物の際にレジ袋を受け取る 無償を問わず、区内で買い 税制度は設けません。事業 実施の時期と期間は? 税を払う人は、有償、

りに払う必要はありませ

混声合唱

団コール・ア

問い合.

わせも、

同課

問い合わせも、

同センタ

**公**3317 6621个。

ーベント

定期演奏会

税を実施した場合、五年を 時期は、景気の動向や買い ものではありません。施行 して決めます。また、この 物袋の持参状況などを判断 すぐ施行しようとする すぎなみ環境目的税

目途として、レジ袋削減や ど必要な措置を講じます。 その結果に基づいて廃止な 買い物袋持参の状況などを 勘案して検討をおこない、

Q 税収はいくらくらいに いみちは? なるの? また、その使

り分かる形で環境対策が前 円ほどの税収になると想定 進み、税を施行する必要が ついては、だれにもはっき しています。 税収の使途に 税金が集まらない、という なくなったり、施行しても るうちに買い物袋の持参が 進するようなものを検討中 たとすれば、現状では四億 しいのですが、仮に施行し 状況が生まれることが望ま

# Q

意識が高いことを示してお は3・1%にとどまりまし 内では買い物しない」とす 持参する」との回答は乃・ とはないと考えています。 の消費に大きく影響するこ り、レジ袋への課税が区内 た。このことは、消費者の 住者でも「杉並区内では買 4%ありました。一方、区 施した場合に「買い物袋を 査を行ったところ、税を実 要な駅前商店街で一五〇〇 い物をしない」とする回答 る回答は2・2%、区外居 人の消費者を対象に対面調

Q 炭酸カルシウム入りの袋 くけどどうなの? また、 なら環境への害はないと聞 炭酸カルシウム入りの袋に も税がかかるの?

度が低く、焼却炉を傷めな を問わず、税の対象となり ルシウム入りであるか否か せん。したがって、炭酸力 発生させるなど環境に負荷 が、燃やせばやはりCO゚を いという利点はあります レジ袋は、焼却時の燃焼温 還るというものでもありま を与えますし、自然に土に 炭酸カルシウム入りの

Q れないの? はなくて別の形で有料に するようなことは考えら レジ袋について、税で

り、環境対策に使用される とは限りませんし、区が有 入はそのお店の収入とな 強制することはできませ 舗で有料化するように区が われていますが、区内全店 在、一部スーパーなどで行 ん。また、有料化による収 レジ袋の有料化は、現

7月に、区境および主 ことも大変困難です。 者がいた場合、商業者が立 税を払ってくれない消費

払いを求めることはありま うにお願いするなど協力は せん。税を払ってくれるよ で、区が商業者に立て替え Α 問いのようなケース していただきますが、代わ て替えて納税するの?

と考えています。 商業者に負担をかけないよ うにすることが区の務めだ くなるようにPRを強め、 ような人ができるだけ少な むしろ、払わないという

# エコシー ル制度に

Q エコシール制度の特徴

管弦楽団

定期演奏会 ルハーモニー

杉並フィ

3 1 1

2026 ^°

問い合わせは、岩崎☎3 希望者は、直接会場へ。

団/司会= 芳村真理さん ル特集」 = 西高〇B吹奏楽 子さん②演奏「ミュージカ

【定員】一〇八八名(先着

順)【入場料】無料

買い物ができます。このた 費者は、このシールを二五 どでまとめて集めた場合 折半で負担する予定です。 めの費用は、商業者と区が 内の加盟店で一〇〇円分の 枚ためて台紙にはると、区 るシールを発行します。 消 上) につき四円の価値にな A 買い物袋を持参してレ また、幼稚園や福祉施設な ジ袋を辞退した消費者に、 回の買い物 (二〇〇円以

## Q エコシール制度は商店 いのでは? にとってのリスクが大き

き換えることも検討中で

に、区が10%の割増を負担

して、区内共通商品券と引

のリスクと手間を抑える方 るようにするなど、各商店 法を検討しています。 A 換金がすみやかにでき

# 料化しない商店を監視する

# 都市提携一〇周年記 杉並区・瑞草区友好

4時開演

(3時30分開場・

(日時)

11月17日出午後

草区は12月に友好都市提携

ライネ・ナハトムジーク、

んか?

陶芸体験してみませ

3247 0765

問い合わせは、西高会☆ 希望者は、直接会場へ。



田月仙さん

念コンサート

月仙さんをお招きします。て、日韓をつなぐ歌姫・田がさらに深まることを願っ ○周年を迎えます。友好 杉並区とソウル特別市瑞 【日時】12月6日休午後

か【入場料】一〇〇〇円

「旅」、信時潔=沙羅よりほ レヴィス、佐藤眞= 組曲

①講演「男も女も更年期が

大変!」= 作家・村崎芙蓉

パレストリーナ= ミサ・ブ

( 上 荻 1

23 15)【曲目】

区後援)【会場】杉並公会堂

3時開演 (2時3分開場・

【日時】11月18日田午後

区後援)【会場】杉並公会堂

(上荻1 23 15)【内容】

③電話番号 (代表者)を書 イムジン河、アリラン、山 モーツァルト= アイネ・ク 奏団/司会= フリーアナウ いて、11月22日 (必着)ま 名まで)②住所(代表者) 郎= 花ほか【入場料】無料 田耕筰= 赤とんぼ、滝廉太 フィルハーモニー 弦楽四重 ラノ= 田月仙/演奏= 日本 里1 22 32)【出演】ソプ 3時開演 (2時30分開場) ンサー・長谷川直子【曲目】 に①氏名 (希望者全員・三 【会場】セシオン杉並 (梅 申し込みは、往復八ガキ

込み多数の場合は、抽選。 でに文化・交流課へ。申 指揮=山| 2時開演 席自由、当日券あり) 【入場料】 第八番【定員】一〇八八名 ゼー=カルメン組曲、ベー (上荻1 区共催)【会場】杉並公会堂 曲、ドボルザーク= 交響曲 トー ベン゠ エグモント序 申し込っ 【日時】 み・問い合わせは 元富雄【曲目】ビ (1時30分開場・ 一〇〇〇円 (全 23 15)【出演】 12月2日田午後

ー管弦楽団・寺嶋☆549 電話で杉並フィルハーモニ 8 3428 \( \cdot \) 区民一五〇名を無料招待

> 14)【内容】食器などの器づ のき生活園 (井草3 18

くりと釉薬がけ(色づけ)

【定員】各回四名(先着順)

【参加費】二〇〇円程度(材

分~11時30分【会場】すぎ ずれも金曜日の午前10時30 月7日②11月16日·12月14

【日時】①11月9日·12

日③11月30日・12月21日い

ませんか。

ぎのき生活園」で、利用者

知的障害者通所施設「す

と一緒に陶芸を体験してみ

育センター (〒16 月13日(必着)までに社会教 、ハガキ記 し込み多数の場合は、抽選。 申し込みは、往復八ガキ |入例参照)で、11 22 32 <sub>^</sub>。 申 0 0 1

電話で同生活園☎3399

8953

申し込み・問い合わせは、

## ハガキ記入例 (1人1枚)

①行事名

②住所

③氏名(フリガナ) **④年龄** 

⑤性別

⑥電話番号

往復八ガキの場合は返 信用のあて先も記入を あて先は各記事の申込

託児(3歳~就学前)の ある行事は、託児希望 の有無、お子さんの氏 名・年齢・性別も記入

杉並区役所☎3312 · 2111(代表電話) 〒166 · 8570杉並区阿佐谷南 1 · 15 · 1

講演と音楽

西高の夕べ

# 群大出現への期待」 講演会「しし座流星

**◎天文の夕べ** 

者同伴)【定員】一四〇名

ッシャー博士に11月19日未 文台= デイビッド・アッシ 師】イギリス・アーマー天 ター (清水3 3 13)【講 開場)【会場】科学教育セン 6時30分~8時30分(6時 星群についてのお話(英語) 明に予想される、しし座流 ヤー さん【対象】区内在住 を聞きます。(通訳あり) 第一人者、ディビッド・ア 在勤・在学の小学四年生以 流星研究に関する世界の 【日時】11月10日出午後

上の方(小・中学生は保護 デビッド・アッシャーさん



# 文化交流協会の僧

定二五〇〇円 (会員割引有 里 1 22 翁 (古典芸能評論家) ほか 遊亭圓歌、桂文治、小山觀 2時開演 (1時30分開場) 【会場】セシオン杉並(梅 落語講座【入場料】全席指 【内容】落語、曲芸、新春 32)【出演】三

# 線初春コンサート

ご堪能ください。

席自由二〇〇〇円 (会員割 【会場】浜田山会館(浜田山 |時開演 (1時30分開場) 三遊亭圓歌さん

桂文治さん



# 【日時】1月13日田午後

# 新春初笑い寄席

御免の豪華番組をお楽しみ の両会長が揃い踏み!売切 落語協会、落語芸術協会

# 圓歌&文治

# 上妻宏光・津軽三味

人者の素晴らしい演奏を 若手津軽三味線奏者の第

【日時】1月12日出午後

未就学児の入場はできま

流協会文化係☎5311

☎5237 9999【予

冒険遊び場に集合! 11・12月の予定 (小雨決行) 内容・講師

(先着順)【入場料】無料 **☎3396 4391**< 問い合わせも、同センタ 希望者は、直接会場へ。

# エンジョイ ウォーキング

自分の責任で自由に遊ぼう!

やりたい遊び、焼きたいもの持 秋の木の実で工作しよう!

シャボン玉で遊ぼう!

集合)【集合場所】高井戸保 場合は室内で三〇分体操) ク、ストレッチをしてから、 20 3)【内容】健康チェッ 健センター (高井戸東3 10時~11時30分(9時45分 神田川沿い塚山公園までの コースを歩きます (雨天の 【参加費】無料 【日時】11月16日金午前

健センター☆3334 4 希望者は、直接会場へ。 問い合わせは、高井戸保

力〟を育てたい」そんな思

月 日

11月7日(水) 18日(日)

12月 5 日(水)

12月 5 日(水)

# 冒険遊び場に集合!

遊び場づくりの活動をして

責任」の理念をもとに冒険 いの中で、「自由遊び・自己

「子どもたちの″生きる

など、プレーリーダーと一 います。木登りや火おこし

野崎洋 (キーボード) ほか引有り) 【出演】上妻宏光・ KKKKKKKK

チケットの購入 【前売開始】11月2日金

~午後8時⑤チケットぴあ ら午後5時④各地域区民セ 館内)②近畿日本ツーリス 午後1時【チケット販売窓 会堂= 月休館・午前9時か 前9時~午後5時③杉並公 係 (上荻3 29 口】①文化・交流協会文化 ンター = 開館日の午前9時 〜金曜日 (祝日を除く) 午 ト区役所内店= ①②とも月 5杉並会

約・問い合わせ】文化・交 2 版画館☎3338 問い合わせは、

してください。

緒に、ふだんできない遊び を楽しもう! (区後援)

行委員会・檜谷☎090 ロジェクト・冒険遊び場実 高井戸 5 23 12) おり【会場】塚山公園 (下 問い合わせは、われらプ 希望者は、直接会場へ。 【日時・内容】上表のと

森遊クラブ代表 鎌上

# ひまわりまつり

1855 5560**\**°

インターネット掲示板 http://www80.tcup.com/8009/boukenasobiba.html/ Eメール=asobiba@lycos.ne.jp

作業所のお祭りです。 の自立をめざす、ひまわり 作業などを通して障害者

午前10時~

ラクション、模擬店、ゲー まわり作業所 (松庵2 22 10時~午後3時【会場】ひ ム、展示など 22)【内容】バザー、アト 【日時】11月10日出午前

RKKKKKK

初心者のための版画教室

を作ってみませんか。 暖かみのある年賀八ガキ

版の会・津野岳彦さん【参 勤・在学の方【定員】三〇 含む) 【対象】区内在住·在 加費】一五〇〇円 (教材費 館(上荻3 29 5)【講師】 午後5時【会場】杉並会 【日時】11月11日田正午

3 5 5 5 3 1 1 会文化係☎5311 ファクスで、文化・交流協 申し込みは、電話または 小野忠重 7 0 3 8 7 0 琵琶と二五弦筝の協奏、バ 里1 22 32)【内容】薩摩 【会場】セシオン杉並 (梅 の文化に関するトーク【出 舞、クンダン・コングと踊 リ島の楽器クンダンと地歌 り、薩摩琵琶と地歌舞、和 演】琵琶= 荒井靖水/筝=

荒井美帆 / クンダン= 和

ク= 加賀昭人、正富るり

(2面ハガキ記入例参照)

庭生活を答

**梁くために、衣・** 

家計について学び

# 大宫菊花展

後援)【会場】大宮八幡宮境 内 (大宮2 3 1) 菊の会・五本木☎3322 /午前9時~午後4時 (区 問い合わせは、杉並大宮 希望者は、直接会場へ。 【日時】11月25日田まで

# ヤンヤン祭 **参高井戸社会教育会館**

山4 15 12)【内容】地元 展示、草染めなどの体験、 野菜・草花販売、ハンドベ ィ (自由参加) など ル演奏、剣舞、油絵などの 高井戸社会教育会館 ( 浜田 3311 3442^ 人一首大会、ダンスパーテ 子どもゲームと抽選会、百 問い合わせも、同会館な 希望者は、直接会場へ。 時~午後8時30分【会場】 【日時】11月10日出午前

# 講演

# 和の文化」特別講座 杉並区民大学

2時~4時(1時30分開場) 自然と調和を大切にした 【日時】11月20日火午後

伝統文化を学びます。

費】四〇〇円 (材料費) の方【定員】四四名【参加 在勤・在学で、中学生以上 科学教育センター(清水3 1時30分~3時30分(会場) 【日時】12月1日出午後 13 【対象】区内在住

し込み多数

数の場合は、抽選。 育センターへ。 申 15日 (必着) まで

に科学教育

ます【講師】東京第三友の

会・会員【定員】①一〇〇

(2面ハガキ記入例参照) 申し込み多数の場合は、 0 1 1 梅里 1 22 32 ^° 抽

-**☎**3317 6621^.

す。(区後

援)

【日時】

11月27日火午前

を作ろう

廃材からミニチェア

**参大工さんに習おう** 

①1100円②③11五0円 託児あり。要予約・一人

理法をくわしく指導しま

いわし

とあじの知識、調

図書館(下井草3 26 5)

【参加費】無料 【定員】六〇名 (先着順) 希望者は、直接会場へ。

**☎**3396 7999**^**°

阿佐谷南

消費生活

(2面ハガキ記入例参照)

申し込みは、往復八ガキ

11日(必着)までにリサイク

(2面記入例参照)で、11月

申し込みは、往復八ガキ

で、11月16日(必着)までに

ルひろば高井戸(〒1800

4

し込み多数

数の場合は、抽選。 1 36 4)へ。申 跳 〒166 0004

☎33331 4360<</p>

冢族介護教室

問い合わせも、同ひろば

## ガラスの科学 **参区民科学教室** 「トンボ玉づくり」

ンボ玉を、様々な色のガラ 々に愛され作られてきたト の性質や色についても学び か。作業をしながらガラス スを用いて作ってみません 紀元前二〇〇〇年から人

子【定員】二〇〇名【入場

社会教育センター(〒160 で、11月9日(必着)までに 申し込みは、往復八ガキ

333

リパン付き)

【参加費】四〇〇円 (手作 人②③各五〇人 ( 先着順)

お子さんの同伴は 96 4391 \( \cdot \)

問い合な

わせも、同センタ

問い合わせも、同センタ

べる会

をおいしく食

9 ^°

FAX

4 6 2

東京第三友の会・佐々木な・

申し込み・問い合わせは、

**参魚料理** 

講習会

ご遠慮な 小さなな

ください。

# モーパッサンを読む短編小説のたのしみ **◎下井草図書館文学講座**

わかりやすく解説します。 2時~4時【会場】下井草 ス文学会の太田浩一さんが パッサンの短編小説につい て、日本フランス語フラン 『女の一生』で有名なモー 【日時】11月17日出午後

師】料理

研究家・坂井幸子

高井戸地域区民センター

・時~4時【会場】リサイ

【日時】11月24日出午後

(高井戸東3 7 5)【講

10時~午後1時30分【会場】

勤の方【字

定員】二四名【参

さん【対象】区内在住・在

料費込み)

六名【参加費】七〇〇円(材 クルひろば高井戸【定員】

加費】無料

問い合わせも、同図書館

わし食用協会☎5570 **314** 3643またはい 6265 問い合わせも、同課☎3

10

時~正午【会場】永福ふ

【日時】11月17日出午前

変わると生活も ◎家事と家計の勉強会

日火午前1 前 10 時~ ②西荻地域区民センター (区後援) 女子大学同窓会館 ( 善福寺 ン杉並 (梅里1 22 32) (桃井4 【日時】 )【 会場】 ① セシオ 10時~正午③11月 11時45分②11月20 3 2)③東京 ①11月17日出午 20) 【内容】 高齢者・痴呆の 電話で同ふれあいの家な3 方とのコミュニケーション れあいの家 (永福2 14 327 581 員】三〇名 (先着順)【参加 ンセラー・別府明子さん【定 について【講師】心理カウ 費】無料 申し込み・問い合わせは、

## FAX**による** 問い合わせは

本紙掲載の記事につい てファクシミリでの問い合わせは、下記へ送 信してください。広報 課または担当の課から 回答します。 FAX.3312 9911

11)【内容】よい家

# 七ヵ国語で話そう

(日時)

24

在住の方【定員】 五〇名 究所・研究員【対象】区内 げよう【講師】言語交流研 との交流を通して世界を広 15)【内容】 いろいろな国の 杉並公会堂 (上荻1 後援)【会場】 17日出午後3時~5時(区 10時30分~午後0時30分 ァミリークラブ23467 言語交流研究所・ヒッポフ ことばに耳をかたむけ、人 に子育てのヒントを見つけ (久我山3 【参加費】無料 中高生情報誌『Cédre(セドル)』 を配布します 申し込み・問い合わせは 託児は、申し込みが必要 各一〇〇名 (先着順) 23 20 中高生が中高生のために手がける杉並の情報誌『Cédre』 久我山会館 13日火午前 (意味はフランス語で杉)。企画会議を重ね、取材や編集 作業を行ってきましたが、この10月に完成し発行すること 23 ができました。 内容は、 れば、子どもたちを守り、

有名人にインタビュー

働くってどんなこと? アルバイト体験など

座談会 大人に言いたいこと

杉並リラックススポット

など、盛りだくさん。どれも中高生の目線で中高生に役立 つ情報を取り上げています。皆さん、ぜひご覧ください。

【配布場所】図書館や児童館などの区施設

用】無料(部数に限りがあります)

問い合わせは、社会教育スポーツ課管理係へ。

【配布期間】11月1日(木)~

生活衛生課へ。 申し込み多 札番号も書いて、11月9日 名前と年齢、登録年度と鑑 (必着)までに杉並保健所 問い合わせも、 同課☎3

◎地域子育てネットワーク事業

ふたご (それ以上)のお

「子どもを育てる」

子さんをお持ちの方、一緒

室参事・小宮山健治さん、定 もの権利に関する条例」が

犬のしつけ方教室

実演を行います。

基本的なしつけの講義と

1)【対象】区内在住の方 杉並保健所 ( 荻窪 5 20 に、参加希望人数、犬の (2面ハガキ記入例参照) 【定員】三〇名、費用】無料 申し込みは、往復八ガキ 時30分~3時30分(会場) 【日時】11月28日水午後

アレルギー数室

|                               | 1 1 1 1           | 7A. <del>*</del>                           |
|-------------------------------|-------------------|--|
| 日時                            | 内 容               | 講師   |
| 11月26日(月)<br>午後 2 時 ~<br>4 時  | 「アトピーの<br>理解と対応」  | 東邦大学医学部付属<br>大橋病院第2小児科<br>学教室<br>助教授 鈴木 五男 |
| 12月 4 日(火)<br>午後 2 時 ~<br>4 時 | 「快適な住環<br>境をめざして」 | 杉並保健所<br>生活衛生課住居班                          |

面八ガキ記入例参照)で、 女平等推進センター(〒167 ファクス (私3393

11月10日出午 児童館(上井草3 6 員】七〇名【参加費】無料 ラブ会長・天羽幸子さん 定 10時~正午【会場】上井草 90 2228 電話で上井草児童館☎33 【講師】ツインマザースク 着二〇名)。 託児あり。事前連絡 (先 申し込み・問い合わせは、 【日時】11月14日水午前

> ぜん息なんかふきとばせ ◎ぜん息児親子音楽教室

## 権を守るしくみをつ くろう」連続学習会 「杉並に子どもの人

か、みんなで考えてみませ 社会参加をすすめられるの 商工会館 (阿佐谷南3 2 まで四回連続)【会場】産業 6時30分~8時30分(2月 どんなしくみや制度があ 19) 【内容】 「川崎市子ど 【日時】11月13日火午後 面八ガキ記入例参照)で、 性気管支炎などにかかって 並保健所保健予防課(〒167 軽程度の気管支ぜん息、慢 れも午後2時30分~4時 いる幼児とその保護者【定 〜 6歳 (未就学児)で中・ 5)【対象】区内在住の4歳 日本の三日間、時間はいず 11月15日 (必着) までに杉 員】二〇組【参加費】無料 ンター (高井戸東3 7 【会場】高井戸地域区民セ 申し込みは、ハガキ(2 【日時】12月4日火~6

へ。申し込み多数の場合は 0051荻窪5 20 1

391 1025 問い合わせも、同課23

> ませんか。 いて、いっしょに考えてみ 子どものアレルギーにつ

方【定員】三〇名(先着 6人対象】区内在住・在勤の 健センター(和泉4 50 表のとおり【会場】和泉保 【日時・内容・講師】左

在学の方【参加費】無料 平等推進センター(4日は おもちゃ美術館= 中野区) 下表のとおり【会場】男女 【対象】区内在住・在勤 【日時・内容・講師】右

11月8日 (必着) までに男 【定員】三〇名 申し込みは、ハガキ(2

あそびうた・絵本・ 育児講習会 ら犬を飼う方も参加でき ていただきます これか 子どもと遊ぼう

くる会・山内な・FX339

2695^

もの人権を守るしくみをつ はファクスで、杉並に子ど

問い合わせは、電話また 希望者は、直接会場へ。

未登録犬は当日登録し

サポー トセンター 阿佐谷南 8 電話で同センター 2339 んと保護者【定員】二五組 象】2歳~就学前のお子さ 作家・藤本ともひこさん【対 谷南保育園内)【講師】絵本 10時~正午【会場】子育て (阿佐谷南3 12 12阿佐 (先着順)【参加費】無料 申し込み・問い合わせは 【日時】11月10日出午前 4518<sup>^</sup>°

車での来場は、ご遠慮く

アレルギー 教室

子のあり方を見つめ直して の子育て事情をとおして、 もの?歴史や様々な地域で 父親の育児参加も含め、親 子育ては母親がだけ担う

でおいでください。 糖尿病講習会

~日本の昔・世界の今~ 子育て見聞録

域の環境づくりから

394 1212<sup>^</sup>° 下表のとおり【会場】上井 電話で同保健センター☎3 名( 先着順 )【参加費】無料 草保健センター(上井草3 4日は、歩きやすい服装 申し込み・問い合わせは、 【日時・内容・講師】右 19)ほか【定員】三〇

永福図書館

言われ血糖値が気になって 心がある方、ぜひご参加く いる方、肥満予防などに関 糖尿病・糖尿病境界域と

点検お・

センター管理係☎333

問い合わせは、同支援

日月~19日月まで よび工事のため、 凶書館では、蔵書

可。申し込み多数の場合は 健康なまちづくりは地 の方は、「託児希望」と明 問い合わせも、同センタ 上井草健康クラス 齢も記入してください。 記し、お子さんの氏名、年 託児(1歳~就学前)希望 **33393 4410**\cdots

電話で高芸

开戸保健センター

申し込む

み・問い合わせは、

**3**333

4304 ^°

# 臨時休息 中央図書館

は閲覧で 休室し. め、 11 資料室 できる記 ます。閉室期間中 月~14年3月まで 部屋に変更するた を調べ学習に対応 凶書館では、児童 **里資料室内の図書** または中央図書館☎33

5754<sup>^</sup>

高齢者活動支援センター

制御装置および非常用放 送設備の交換工事のた め、11月20日火を休館し では、施設全体の照明 高齢者活動支援センタ

館☎3391

問い

合わせは、<br />
同図書 できません。

> 館☆3322 7141 問い合わせは、同図書

児童資料室

# 聞·休室のお知らせ

までトイレ工事のため、 休館します。なお、12月末 こ不便をおかけしますが J協力をお願いします。

時間は、いずれも午後1時30分~3時30分。

上井草健康クラス

大都市の健康づくり

我が家のごみの行方

井草界隈ウォッチング ー地域の公園・農園づくり

一杉並中継所見学

| 糖尿病講習会                            |                            |   |                                 |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------|----------------------------|---|---------------------------------|--|--|--|--|--|
| 日 時                               | 会 場                        | 内容  | 講師                              |  |  |  |  |  |
| 11月26日(月)<br>午後 1 時30分~<br>3 時30分 | 高井戸地域区民センター<br>(高井戸東3 7 5) | 糖尿病の正しい知識とアドバイス                                       | せんぼ東京高輪病院<br>医師 出川 敏行           |  |  |  |  |  |
| 12月 3 日(月)<br>午前10時 ~ 正午          | 高井戸保健センター<br>(高井戸東3 20 3)  | 食品交換表の上手な利用のしかた。外食<br>の工夫、調味料の使い方                     | 東京慈恵会医科大学<br>附属病院管理栄養士<br>蒲池 桂子 |  |  |  |  |  |
| 10日(月)<br>午前10時~<br>午後1時          | 高井戸地域区民センター                | 楽しく続ける食事療法。1食の量を確認してみよう(全員実習・昼食会)持ち物:エプロン・三角きん・食器用ふきん | 高井戸保健センター<br>管理栄養士              |  |  |  |  |  |

杉並区役所☎3312·2111(代表電話)〒166·8570杉並区阿佐谷南1·15·1

電話で和泉保健センター 🕿 **◎メンタルヘルス教室** 3313 9331 < . 申し込み・問い合わせは、 託児は申し込み時にご相

埼玉学園大学教授 服藤

区職員

多田

フプロデューサー

児童青少年センター職員

講師

住民からのメッセージ

松尾 龍之介

東京慈恵会医科大学

助教授

杉並中継所職員

中村 雅人

千尋

# る心の病とその予防 人生のストレスからく

処法を学びます。 もたらす心の変化やその対 など人生の様々な出来事が 退職、病気、昇進、結婚 【日時】11月26日月午後

在住・在勤の方【定員】三 東3 20 3)【講師】慶応 井戸保健センター(高井戸 師・大野裕さん【対象】区内 義塾大学病院精神神経科医 時3分~4時【会場】高 申し込み・問い合わせは 子育て見聞録 ~ 日本の昔・世界の今 内容 子育ての歴史、日本の場合 ~子育ては時代とともに~ 昔の遊びを通して ~おもちゃ美術館で学び、遊ぶ~ いまどきの子ども ~ワークショップをとおして~ 世界の子育て事情 ~文化・社会によってもいろいろ~ 子育てに困ったとき ~ネットワークをつくろう~ リ童

月 日 11月24日(土)

12月 4 日(火)

11日(火)

15日(土)

22日(土)

日時

27日(火)

午前 9 時30分 ~ 11時30分

午前10時~正午

12月 4 日火

11月20日(火)

**4714**での

申し込みも

【日時

・会場・内容・講

ださい。

師】下表(

のとおり【対象】

三〇名(先

(着順)(参加費)三

区内在住

在勤の方【定員】

〇〇円 (食材料費)

電話で高井戸保健センター ☆ 33334 4304

ひゅうまん・かれっじ **参男女平等推進センター** 

症

(狂牛病)の影響によ

該当する方 牛海綿状脳

【対象】次のすべてに

ıΣ

最近三カ月の売上高

が、前年同期と比較して、

商工係へ。

にあります) に必要事項を

**青兼履歴書 ( 職員課人事係** 

申し込みは、所定の申込

いの家☎3327

5 8 1

課☎3391 1025へ。

問い合わせは、保健予防

ど当日の予診結果によっ

発熱・下痢・急性疾患な

年金街頭相談

ては接種できない場合が

問い合わせも、

同ふれあ 20

ますのでご利用ください。 は、各会場に予診票があり 歳6カ月未満で未接種の方

**67 537** / 社会保険労

会杉並支部☎0120 5

問い合わせは、行政書士

希望者は、直接会場へ。

務士会杉並支部☎3380

2461/区役所区政相

または区・課税課特別徴収

さい。 給与所得

車での来場はご遠慮くだ

りです)。

また、個人の青色申告者

さんが作さ

成する各種控除申

る方なども含みます。

がいない児童を養育してい 障害状態にある家庭、両親 には、父または母が重度の

対象となるひとり親家庭

計算の基礎となるのは皆

得者の方へ

告書です。

年末調整に向け

11)の法人課税第2部門

非常勤職員募集 **参永福ふれあいの家** 

杉並区職員(栄養士) :年4月2日以降に生ま 【募集人数】一名【受験 国籍を問わず、昭和

を書いて、11月30日 (消印 事項(応募動機の作文あり) 間【募集人数】一〇名程度 1日~16年3月31日(二年 のPR活動【任期】14年4月 会への参加など 選挙時 いて話し合う活動) 研修 日常のいろいろな場で、暮 有効)までに郵送または持 らしの中の身近な問題につ 動(友人同士の集まりなど 参で選挙管理委員会事務局 添付してある履歴書に必要 に、まちで資材を配るなど 【活動内容】 申し込みは、応募要領に 話し合い活

064永福2 14

に同ふれあいの家(〒1800 送で、11月15日(必着)まで

用年月日】14年4月1日

# 杉並中継所搬入ごみ

までに職員課人事係(区役

問い合わせも、同係へ。

(区役所西棟八階)へ。申

組成調査

**参ご協力ください** 

生活習慣行動調査

印有効) /持参= 11月19日 書いて、郵送= 11月16日(消

ごみの性状などの調査を行 お知らせします。 は、「広報すぎなみ」などで 利用の推進を図るための基 い、不燃ごみの減量化、再 礎資料とします。 調査結果

小型家電製品調査 日出のうちの八日間【内容】 物調查 未利用食品調査 見学の受付・問い合わせ 組成分析調查 排出禁止 清掃管理課へ。

秋のポリオ予防接種

午前中に電話予約で実施し 保健所で、毎週水曜日の

問い合わせは、各税務署

おりです。個別の通知はし

日時と会場は右下表のと

がある 区内で、引き続 協会の保証対象業種を営 き一年以上主たる事業所 減少または減少する見込 んでいる 東京信用保証 同一事業を営

間】11月1日~14年3月 率】〇・四二%【受付期 五年以内【本人負担利 受けていない【限度額】 在、緊急運転資金融資を 七〇〇万円【返済期間】 申し込み・問い合わせ

に対し、緊急運転資金の 食肉小売業、焼肉店など)

融資あっせんを実施しま

催します。(下表) 紙の配布を行う説明会を開 牛海綿状脳症 狂牛病 融資あっせん 

緊急運転資金の

んでいる 住民税・事業 税を滞納していない⑤現

により経営が悪化してい

の影響で、売上高の減少

る区内中小企業者(畜産

食料品製造業、食肉卸業

【期間】11月5日月~17

保健所の健康診断は 14年3月末で終了し

告書についての説明と諸用

整・法定調書・給与支払報 務者の方を対象に年末調 大切な手続きです。 徴収義 とって確定申告に相当する 年末調整は給与所得者に

年末調整・給与支払報告書などの説明会

≫法人・個人の白色申告者 日 時 11月14日(水)・15日(木) 午後 1 時30分~ 3 時30分 会場 セシオン杉並 (梅里1 22 32) 所 杉並 21日(水) 午前10時~正午 浜田山会館 税務署管内 (浜田山1 36 3) 午後 1 時30分~ 久我山会館 (久我山3 23 20) 勤労福祉会館 荻窪 午後 1 時30分~ 3 時30分 21日(水)・22日(木) 午後 1 時30分~ 3 時30分 (桃井4 3

| 13年度所得限度額表   |       |               |    |  |  |  |  |
|--|-------|---------------|----|--|--|--|--|
| 扶養人数   | 申請者   | 配偶者·<br>扶養義務者 | す  |  |  |  |  |
| 0人   | 154万円 | 236万円         | 14 |  |  |  |  |
| 1人   | 192万円 | 274万円         | 年  |  |  |  |  |
| 2人   | 230万円 | 312万円         | 1  |  |  |  |  |
| 3人   | 268万円 | 350万円         | 月  |  |  |  |  |
| 以下1人増す毎に38万円加算   |       |               |    |  |  |  |  |
| 一定の控除があります 扶養人数 = 12年の税法上の扶養人数 所得金額 = 12年の税法上の扶養人数 所得金額 = 源泉徴収票の給与所得控除後の金額または確定申告書の所得金額の合計 |       |               |    |  |  |  |  |

たは確定申告書の所得金額の合計

ださい。 りしました。 必要事項を記 11月26日までに提出してく 方に、現況届の用紙をお送 入して、署名押印のうえ、 提出されない場合は、14

成の対象となりませんの 年1月1日からの医療費助 童福祉係へ。 で、ご注意ください。 提出・問い合わせは、 児

# 明るい選挙推進委員

ります。郵送希望の方は、 応募要領は区の施設にあ

秋のポリオ予防接種

11月の予備日

7日(水)・27日(火) | 高円寺保健センター

受付時間は午後1時15分~2時30分 (時間厳守)。車での来場はご遠慮く

課☎3391 1025个。

健診の最終日は、3月13

日(3月第2週)です。

問い合わせは、保健予防

末をもって終了します。

ている診断書が必要な方の

ための健康診断は、13年度

同事務局へ電話で申し込

場所など詳細は、申し込

み後、受験票に記載して

などにより選考。

問い合わせも、同事務局

上井草保健センター

荻窪保健センター 高井戸保健センター

和泉保健センタ

し込み多数の場合は、

作 文

お知らせします。

お持ちの方、選挙啓発のボ ランティア活動に参加しま 選挙の現状に問題意識を

んでください。

区内在住者で、公平中立の 立場で活動できる健康な方 【応募条件】20歳以上の

日程度【募集人員】若干名

申し込みは、履歴書を郵

お越しください。

転入された方、および7

時給九五〇円(勤務)週三

必要事項を記入し、母子手 オの予診票を切り離して、

帳を持ってお近くの会場へ

階口ビー【費用】無料

時~4時【会場】区役所

【日時】11月9日途午後

介護職(ヘルパー2級程度)

(士)=時給一四五〇円/

【職種など】(准)看護婦

す。(4・5月ころ予定)

行政相談の三つの相談会を 談、労働・社会保険相談、

書類と手続きなんでも相

合同で開催します。

次回は春の接種で

12日(月) 15日(木)・16日(金)

16日(金)

ださい。

合同相談会

14日(水)・21(水)

予防接種冊子の中のポリ

保健所・福祉施設など【第 する方【勤務場所】区役所 れ、管理栄養士の資格を有

一次選考日】12月6日太【採

中継所に搬入される不燃

業者) がお宅に伺いますの います。調査員 (区の委託 習慣など)の実態調査を行 保健行動 ( 食生活や運動

月上旬に訪問して回収 者から調査票を郵送し、12 で、ご協力をお願いします。 【調査方法】11月中旬に業 四〇〇名の区内在住の方 問い合わせは、健康推進 【対象】無作為に選んだ

課☎3391 1015へ。

所☎3312 1511へ。 課または杉並社会保険事務 問い合わせは、国民年金

年末調整・給与支払 報告書などの説明会

康保険についての相談を行 国民年金、厚生年金、健

明と諸用紙の配布を行う予

12月上旬に開催する「青色 である徴収義務者の方は、

**决算説明会」のなかで、** 

定ですので、こちらにご出

い (異動) や証明書か て、家族の

申告をお願いし

害のある児童の場合は20歳

未満まで)、父または母・養

育者は養育している児童の

資格がなくなるときまでで

などの添付で正し の所得金額の確認

の

最初の3月31日まで(障

児童が18歳になった日以後

助成の対象となるのは、

ます。

10時~午後4時【会場】」 R阿佐ケ谷駅南口【費用】 希望者は、直接会場へ。 【日時】11月6日火午前

席ください。案内状などは 11月下旬に発送します。 問い合わせは、

各税務署

療費助は

成

す。

**参ひとり親家庭等医** 

を対象に

親医療証」を交

区内在位

任のひとり親家庭

付し、医

療費を助成してい

現在親医療証をお持ちの

現況届の提出

## 1/荻窪☎3392 (杉並な3313 1

人生の新たなステップへ! シニアボランティアが出発

開発途上国の発展に貢献する制度JICA(国際協力

事業団)のシニア海外ボランティアをご存知ですか。 今秋、出発する区民のシニアボランティア・4名(63

区長を訪問しました。派遣先は、インドネ シアやヨルダンなどで、2年間の予定です。

世の中の役に立ちた 応募したそうです。慣れない国では健康が一番、皆さん のご活躍を期待しています。



## 1 1 3 個人課税等 当) へ。

### 12月の無料胃がん検診

|       | 会場・定員                                   | 会場・定員 実施日時  |              | 会場・定員 実施日時 対象   |  | 申し込み方法 |  |  |
|-------|---|---|--------------|---|--|--------|--|--|
| 胃がん検診 | 保健<br>医療センター<br>(荻窪<br>5 20 1)<br>定員40名 | 12月の毎週<br>木・金・土曜日<br>(21~22日、<br>27~29日を除<br>く)<br>午前9時~<br>午前中 | 35歳以上<br>の区民 | 希望日の2週間前の火曜日(必着)までにハガキで杉並区医師会胃がん検診担当(〒166 0004阿佐谷南3 48 8 ☎3392 4114)へ。問い合わせは、健康推進課☎3391 1015へ |  |        |  |  |

- (注)1.次の①~④に該当する方は、お申し込みはご遠慮ください。 ①胃の手術を受けたことのある方
  - ②現在、胃及び十二指腸の疾病治療中または経過観察中の方
  - ③妊娠中の方(または妊娠の可能性のある方)
  - ④おおむね1年以内に区実施の胃がん検診を受けた方
  - 2. ハガキ(1人につき1枚)には「12月の胃がん検診」と明記 し、住所・氏名 (フリガナ)・生年月日・年齢 (14年3月31日 現在)・性別・電話番号・受診希望日を書いてください。
  - 3. 申し込み多数の場合は抽選。受診の可否・受付時間は、後日連 絡します。

左数(日数) 0 <del>年</del> 4 <del>年</del> 3 <del>年</del>

## 土曜日のパパママ学級

12月8日生)午後0時30分~3時30分 荻窪保健センター

(荻窪5 20 1☎3391 0015) 【対象】12月8日現在妊娠20週以上で初産のカッ プル25組【参加費】無料【申込方法】往復八ガキ に2人の氏名・住所・電話番号・出産予定日、返 信用のあて先を書いて、11月22日 必着)までに同 保健センターへ。申し込み多数の場合は、抽選 10時~午後3時(正午まで

おもちゃ 病院 【日時】11月22日休午前 3 4 4

談会

(天沼3

6

6吉田ビル

16 日 金 【 日 時 】 11月12日月【受付 とも午前10時~ 11月12日月~

理士会杉並支部☎3391 会荻窪支部☎3391 階) 問い合わせは、 希望者は、直接会場へ。 1028 東京税理士 東京税

0 審査課☎5388 局環境評価部環境影響評価 局井戸図書館 ( 高井戸東1 (高井戸西2 5 10

27) /高井戸区民事務所

務所宮前分室 (宮前5 5

【日時】11月10日出午後

課公園建設係へ。 税理士による無料相 問い合わせは、 希望者は、直接会場へ。 時~【会場】浜田山会館 36 3 公園緑地

営指導所(阿佐谷南3 30分(会場) · 時30分、 П 33サンアサガヤビル20) 荻窪税務経営指導所 午後 П 杉並税務経 1 時~ 3 時

がかかる場合あり おもちゃの修理【定員】 受付)【会場】高円寺南児童 〇名(先着順)【費用】実費 【内容】家庭にある壊れた 24 15

目~三丁目間)建設事業」 5号線(杉並区久我山二丁

東京都市計画道路放射第

書の公示および縦覧 の環境影響評価調査計画

【公示】11月12日月【縦

, 12 月

税を知る週間の催し 11月11日~17日 テーマ=募らしを支える税

4時30分 (土・日曜・祝日

11日火午前9時30分~午後 覧日時】11月12日月~

館☎3315 1866个。

11月8日から電話で同児童

申し込み・問い合わせは、

局環境評価部環境影響評価 は除く)【縦覧場所】都環境

| ナーマー春らしを又んる忧 |                  |  |                            |  |  |  |  |  |  |
|--------------|------------------|--|----------------------------|--|--|--|--|--|--|
| 月日           | 時間               | 内 容  | 会 場                        |  |  |  |  |  |  |
|              | 午前10時<br>~11時30分 | チャリティーバザー (売り切れ次第終了)                             |                            |  |  |  |  |  |  |
| 11月16日(金)    | 午後2時~2時30分       | 講演会(第一部)<br>所得税の確定申告書様式の改正について<br>【講師】杉並税務署・石倉祐司 | 産業商工会館<br>(阿佐谷南<br>3 2 19) |  |  |  |  |  |  |
|              |                  | 講演会(第二部)<br>【講師】文学座俳優・北村和夫                       |                            |  |  |  |  |  |  |
| Address A    |                  |  |                            |  |  |  |  |  |  |

の第二回設計説明会

第一回説明会で、参加者

仮称)杉並南中央公園

境事務所 ( 立川市錦町4 舎北塔三五階) /都多摩環 審査課(東京都庁第一本庁

意見や昨年度策定した公園 の皆さんからいただいたご

3立川合同庁舎四階)

,区環境課 (成田東5

15ザ・プラザFビル一階

【閲覧場所】高井戸区民事

説明会を開催します。

した。設計内容についての より具体的な設計を進めま の憲章・基本計画を基に、

講演会は、午後1時30分開場、先着200名。問い合わせは、杉並税務懇話会☎3393 2831へ。

育をする施設です。

杉並区に申し込んでくだ

みをした方も改めて申し

9月末日までに申し込

わない場合に

は、ご相談く

由で、受付期間に間に合

なお、

ゃ

むを得ない理

ださい。

込んでください。

10月以

受付場所

保育課

(区役所東棟三

人園を希望する場合も、 なお、区外の保育園に

> 回締切り』14年1月16日 月3日~12月1日【第

私立・区立の保育園に、

どの事情で、昼間お子さ を持っていたり、病気な

を受け付けます。

するお子さんの申し込み 来年4月から入園を希望

受付期間

降に申し

んだ方は不要

【第一回締め切り】

保育園は、両親が仕事

来年4月に入園する

んの世話ができない場合

保護者に代わって保

|   |    |       |    |  | 園募集予定人員 |
|---|----|-------|----|--|---------|
| į | 3歳 | 4・5 歳 | 延長 |  | 保育園名    |

|   |         | 保育園名         | 年齢(月齢)    | 0歳 | 1歳 | 2歳 | 3歳 | 4・5 歳 | 延長 |   | 保育園名 | 年齢(月齢)  | 0歳 | 1歳 | 2歳 | 3歳 | 4・5 歳 | 延長 |
|---|---------|--------------|-----------|----|----|----|----|-------|----|---|------|---------|----|----|----|----|-------|----|
|   |         | 杉並さゆり        | ᆲᄆᄓᆫ      | 10 | 0  | 0  |    |       |    |   | 永福南  |         | 11 | 4  | 3  | 0  | 0     | 3  |
|   |         | 杉並の家         | 7週目以上     | 6  | 0  | 0  | 0  | 0     |    |   | 荻窪   |         | 6  | 5  | 2  | 0  | 0     |    |
|   |         | 阿佐谷          |           | 15 | 3  | 2  | 4  | 0     |    |   | 荻窪北  |         | 9  | 0  | 1  | 3  | 3     | 4  |
|   |         | 杉並ゆりかご       |           | 12 | 0  | 0  | 0  | 2     |    |   | 上井草  |         | 11 | 5  | 2  | 2  | 1     | 5  |
|   |         | 上水           |           | 22 | 14 | 14 | 1  | 0     |    |   | 上荻   |         | 12 | 3  | 2  | 3  | 0     | 5  |
| 9 | 7       | 駅前保育所        | 9週目以上     | 10 | 2  |    |    |       |    |   | 久我山  |         | 11 | 4  | 3  | 2  | 2     | 2  |
|   | 7       | 方南燐保館        | 3 G I N I | 9  | 6  | 2  | 5  | 3     |    |   | 久我山東 | 8 カ月以上  | 9  | 5  | 2  | 0  | 0     |    |
| - |         | むさしの         |           | 12 | 6  | 5  | 1  | 5     |    |   | 高円寺南 | 0737157 | 11 | 2  | 4  | 7  | 0     | 6  |
|   |         | 野のはな空の<br>とり |           | 9  | 10 | 11 |    |       |    |   | 善福寺  |         | 12 | 3  | 4  | 0  | 0     | 8  |
|   |         | 頌栄           | 4カ月以上     | 6  | 2  | 0  | 0  | 2     |    |   | 高井戸東 |         | 11 | 5  | 2  | 0  | 0     | 1  |
|   |         | 聖心           | 8カ月以上     | 3  | 1  | 1  | 2  | 1     |    |   | 西荻北  |         | 9  | 5  | 3  | 0  | 0     | 5  |
|   |         | 佼成育子園        | 1 歳以上     |    | 29 | 11 | 2  | 2     |    |   | 堀ノ内  |         | 11 | 4  | 2  | 0  | 0     |    |
|   |         | 井荻           |           | 11 | 4  | 0  | 2  | 0     |    |   | 本天沼  |         | 9  | 6  | 1  | 1  | 0     |    |
|   |         | 永福北          |           | 12 | 3  | 2  | 0  | 0     | 5  | X | 天沼   |         |    | 16 | 3  | 3  | 0     | 4  |
|   |         | 大宮           |           | 9  | 5  | 3  | 0  | 0     |    | 立 | 和泉   |         |    | 12 | 1  | 2  | 1     |    |
|   |         | 荻窪東          |           | 9  | 1  | 0  | 2  | 0     |    |   | 大宮前  |         |    | 12 | 1  | 1  | 0     |    |
|   |         | 高円寺東         |           | 12 | 3  | 6  | 1  | 2     |    |   | 荻窪南  |         |    | 12 | 3  | 1  | 0     |    |
|   |         | 下井草          | 9 週目以上    | 12 | 2  | 6  | 1  | 1     |    |   | 上高井戸 |         |    | 7  | 2  | 0  | 0     |    |
|   |         | 松庵           |           | 11 | 3  | 3  | 6  | 0     |    |   | 高円寺北 |         |    | 13 | 0  | 0  | 0     | 15 |
|   | <u></u> | 中瀬           |           | 11 | 4  | 2  | 0  | 0     |    |   | 四宮   |         |    | 13 | 0  | 0  | 2     |    |
| 3 | ב       | 浜田山          |           | 12 | 4  | 2  | 0  | 1     | 4  |   | 下高井戸 | 1歳以上    |    | 8  | 2  | 6  | 0     |    |
|   |         | 堀ノ内東         |           | 12 | 0  | 6  | 1  | 0     | 9  |   | 杉並   |         |    | 13 | 0  | 1  | 1     |    |
|   |         | 宮前           |           | 12 | 3  | 1  | 0  | 0     |    |   | 高井戸  |         |    | 8  | 0  | 8  | 4     |    |
|   |         | 阿佐谷北         |           | 9  | 5  | 2  | 4  | 0     |    |   | 成田   |         |    | 15 | 1  | 0  | 0     |    |
|   |         | 阿佐谷東         |           | 12 | 3  | 1  | 6  | 0     | 4  |   | 西田   |         |    | 12 | 0  | 3  | 0     |    |
|   |         | 阿佐谷南         | 8カ月以上     | 12 | 3  | 2  | 4  | 0     | 7  |   | 松ノ木  |         |    | 14 | 3  | 0  | 0     |    |
|   |         | 井草           |           | 9  | 5  | 3  | 0  | 0     | 7  |   | 馬橋   |         |    | 12 | 1  | 2  | 1     |    |
|   |         | 今川           |           | 9  | 5  | 3  | 0  | 0     |    |   | 和田   |         |    | 12 | 3  | 2  | 1     |    |

= 延長保育実施園(

齢)が入園

年齢になりま

+齢(0歳

については月

14年4月1日現在の満

人園につい

ては、ご相談

障害の

あるお子さんの

ます。 変更後の定員につ

できる人数

人退園など

今後の定

八数を予

いては、 12

い合わせ

ください。 月下旬以降お

印の募集予定人数は、各園にお問い合わせください)。 = 障害児保育指定園。

= 14年 4 月 1 日開園予定。

上表は、 10月に在園し

ているお子さんの人数を

する予定です 保育園がオー プン 14年4月、新しい

もとに、4月入園可能な 測したもので 員の変更や、 は変更になり により、入園 9

=九名 1歳児=一〇名 のとり保育園【住所】松庵 併設)【募集予定人数】 0歳児 (9週目以上) 【保育園名】野のはな空 2歳児=一一名 申し込み手続きなど は、ほかの保育園と同 33 (玉成幼稚園

ださい) 時に受け付けます。事前 曜日・午前 め切りまで に各保育園 2 2 1 きません。 郵送では、 区立保育 募集予定人数 10時~午後4 の月曜日~金 .園(第一回締 に予約してく 申し込みで

区内保育園

月22日に発表の予定。 保育課入園相談係へ。 相談・問い合わせは、 入園の可否は、14年2 保育課、各福祉事務所、

申込用紙配布場所

30分まで延長保育を実施 施園は上表)。 申し込みも必要です (実 し込みの際に延長保育の 希望する場合は、入園申 に、午後6時30分~7時 歳からのお子さんを対象 している園があります。 区立保育園では、満1

田 2 7

/西= 天沼3

各福祉事

30 011

04/南=高井戸東4

いては、各園にお問い合 みをしてください。募集 を希望される方は、直接、 わせください。 各園に延長保育の申し込 人数、 延長保育時間につ 私立保育園で延長保育

延長保育

高円寺駅交通環境浄化

杉並警察署では、6月から高円

寺駅周辺の交通マナーの向上、放 置駐車追放など交通環境の浄化を 実施し、安全な明るいまちづくり

を推進しています。皆さんのご理

■■■ 高円寺駅 ■■

杉並児童相談所・ゆうライン共催

11月14日(水)~16日(金)

午後1時~5時

電話相談 = 直接 / 面接相談 = 予約受付中

(当日申し込みも可)会場は児童青少年セ

子どもと家庭に関して、どんな相談でも受け付けます。困っていることがあれば、まずご相談ください。

56 3)

解とご協力をお願いします

こども特別相談☎3393

シター (ゆう杉並・荻窪 1

クリーン -

項目

出量低減に向け、

酸化硫黄

酸化窒素

·酸化炭素

光化学オキシダント

浮遊粒子状物質

12年度大気測定結果

高円寺

に短期的に基準を達成でき て、二カ所とも一一年ぶり 二宅島の噴煙の影響を受け

0.040

0.042

0.9

富士見丘

放射 5 号線沿い

×

左欄 = 各汚染物質の年度平均値 単位: ppm, ただし浮遊粒子状物質はmg/㎡) 中欄 = 環境基準の短期的評価 = 基準達成、× = 基準非達成、- = 未測定 右欄 = 環境基準の長期的評価、同上環境基準には、各1時間値等を評価する短期的評価と1年間の測定値を評価する長期的評価があります。

じでした。

その他の項目は例年と同

0.007

0.034

0.041

8.0

# 環境にやさしいクル マの乗り方を

準を超えています。 粒子状物質などは、

二酸化窒素や浮遊

組んでいます。

また、13年度から、

など七都県市と共同で取る

区内の測定結果

車の使用抑制を行っていま を通じて、水曜日には庁有

の自動車が集中する東京で 準が定められています。 康を保護するために環境基 生活環境を守り、 ゼルなど 人の健

12年度は元のレベルにもど っています。 した項目もありましたが、 上表のとおりです。 は、気象状況の影響で減少 二酸化窒素は、高円寺と 12年度の測定結果は、 11 年度

乗車券「水曜クリーンキッ 引きした、 抑制について協力要請を行 幕の掲出やリー フレットの 都では、 この期間中には、 事業者への車の使用 都営交通の一日 水曜日に限り割 垂れ

は改善されていません。

久我山苗圃

0.026 ×

中欄 = 環境基準の短期的評

環状7号線沿い

達成しました。

二酸化硫黄については、

期的評価ではすべて基準を

った浮遊粒子状物質は、長

0.053

にもかかわらず、

は、規制の強化や各種施策

業者も、水曜バス環境切符 を発売します。 ブ」 を、 また都内のバス事

境基準を達成できませんで 東福祉事務所の二カ所で環

た。

# 車の使い方を

ょう (水曜日が困難な事業 見直しましょう。 用を抑制する日を設けてく 者の方は週に一度、 ために、自動車の使 水曜日はノー カーデー 東京の空をきれいにする 車の使用を抑制しまし 車の使 い方を

> 日金午後1時~5時【会 午前9時~正午、11月9

んの年齢・保育時間は、

お預かりできるお子さ

# 策にご協力を 冬期自動車交通量対

ださい)。

度が高くなります。 物などの大気汚染物質の濃 に停滞する冬は、窒素酸化 区では11月~1月の三カ 冷たい空気が地表面付近

区役所前

青梅街道沿い

0.009

0.038

0.047

化物や浮遊粒子状物質の排 出ガスキャンペーンを、 自動車からの窒素酸 自動車排 都 策係へ。 低公害車、

利用しましょう。 問い合わせは、 公共交通機関を積極的に 区公害対

車の使用を優先しましょ に心がけましょう。 アイドリング・ストッ 最新規制適合

## 競技大会

## 参秋季ソフトテニスクラブ対抗戦

【日時】11月23日(紀午前9時~午後5時(予備日=12月9日(日)・区後援)【会 場】松ノ木運動場(松ノ木1 3 22)【対象】区ソフトテニス連盟加盟クラブ (新規加盟可)【参加費】1チーム3000円(当日会場で払い込み)【申込み】ハ ガキに事業名・クラブ名・代表者氏名・住所・電話番号を書いて、11月17日(必 着)までに区ソフトテニス連盟・小島晃(〒166 0016成田西3 【問合せ】同連盟・小島☎3312 0385 (午後7時

## 

### ウォーキング交流会

【日時】11月11日(日)午前10時~午後0時30分(受付=午前9時30分~10時) 【会場】高井戸地域区民センター(高井戸東3 7 5)および神田川沿いウ ォーキングコース【対象】区内在住・在勤・在学の方【定員】50名(先着順) 【参加費】無料【申込み】希望者は、直接会場へ【問合せ】区陸上競技協会 和田☎090 4942 7832へ【備考】上履きを持参してください

## スポーツ教室

### 参親子スキー教室兼新年菅平スキー教室

【日時】1月4日金~7日月(区共催】会場】長野県菅平高原スキー場(宿泊= 区立菅平学園、交通=往復貸し切りバス【対象】区内在住・在学・在勤の方。親子 スキー教室は親子(小・中学生)のほか、子どもの友人の同行も可(子どものみの 参加は不可)。新年菅平スキー教室は高校生以上。いずれも初心者から上級者ま で【定員】144名【参加費】1人2万8000円【申込み】ハガキ(2面ハガキ記入例 参照)で、11月20日(必着)までに区スキー連盟・保田耕作(〒167 0052南荻窪4 )へ。FAX3331 1369、Eメールyasuda-k@jcom.home.ne.jpでの申し込みも 希望者多数の場合は抽選、当選者には必要書類を送付します【問合せ】同連 ·保田☎3331 1369(午後8時~10時【備考】スキー用具は無料で貸し出します

11月11日 1月20日 2月17日(いずれも日曜日)の午前7時45分 9時45分(区共催)【会場】明治神宮外苑アイススケート場(新宿区霞岳町5 丁目【対象】区内在住・在勤・在学の方【参加費】1回につき中学生以下500円 / 高校生以上800円 ( 別途貸靴代500円 )【甲込み】希望者は、直接会場へ【問合 せ】区スケート連盟・野田☎3390 0775【備考】長ズボン、手袋、帽子を持参 参フィットネスセミナー・中高年のためのフィットネス~らくらく体力アップ

簡単なマシントレーニングを取り入れ、体力アップをテーマに運動します。 【日時】11月28日(水)午前9時~11時【会場】上井草スポーツセンター・トレ ーニングルーム【対象】区内在住・在勤の40歳以上の方【定員】20名【参加費】 無料(入場料として400円必要)【申込み】往復ハガキ(2面ハガキ記入例参照) で、11月10日(必着)までに上井草スポーツセンター(〒167 0023上井草3 34 1)へ。申し込み多数の場合は、抽選【問合せ】同センター☎3390 5707 【備考】セミナー開催中は一般利用できません

### 参プールで魚釣り

プールで金魚や鯉を釣ります。釣った魚は5匹まで持ち帰り自由です。

【日時】11月11日(日)・25日(日)午前9時~午後3時【会場】和田堀公園プール (大宮2 2 10) 【対象】区内在住・在勤・在学の方【定員】各日150名【参 加費】大人300円、小・中学生100円(小学生未満無料)【申込み】希望者は、当 日会場へ【問合せ】財が並区スポーツ振興財団☎3312 2111(区代表)【備考】 さお、仕掛け、エサは持ち込み自由、貸出(無料)もあります 持ち帰り用 の入れ物は各自でご用意ください 車での来場はできません

### ループが、自主的に運営 の資格を有する区民のグ まります 12月1日からグル 備し、保育士、教員など し保育を実施する事業で (グループ保育室)を整 区が保育のための施設 プ保育事業が始 【施設名】桃井グル-

8 (11月19日から使用可 ブ保育室【場所】桃井1 2 (旧桃井児童館 5 1 8 保

受付中 区内には、 認可保育園

能)【保育者グループ】

育室モモ

跡) 23399

からの利用者を募集しま 育施設があり、 のほかに、 次のような保 14 年 4 月

室児を募集します **事業開始にあたり、** 

【入室説明会】11月5 ・7日水・10日出の

> 4月からの保育を 室・家庭福祉員 室・グルー プ保育 認証保育所・保育

認証保育所 年齢 定員 マリア保育園 産休明け (高円寺北2 41 6) 3歳未満 3313 8401 24名 (梅里1 2 15) 産休明け 保育室コアラハウス (天沼3 23 23 カーミリア荻窪106) ~ 2 歳未満 3398 0085 15名 保育室

施設名 電話番号 年齢 こぶし保育室 産休明け (浜田山1 23 14 3303 2295 10名 ~ 2 歳未満 新美コーポⅡ) グループ保育室

桃井グループ保育室 (11月19日 (桃井1 35 2桃井 生後6週間 15名 から) 敬老会館2階) 3399 5188 12月1日開園予定 家庭福祉員

| 氏  | 名           | 住 所                        | 電話番号      |
|----|-------------|----------------------------|-----------|
| 羽鳥 | 法江          | 和泉 3 1 6                   | 3321 8416 |
| 浅井 | 仔 <b>俐子</b> | 高井戸東 3 3 3                 | 3334 5623 |
| 石井 | 美枝子         | 久我山 3 37 2                 | 3334 0871 |
| 若山 | 信子          | 荻窪 1 1 31                  | 5930 0972 |
| 村上 | とし枝         | 本天沼 3 15 12                | 3399 1269 |
| 上田 | 和子          | 今川 3 16 9                  | 3396 4309 |
| 相原 | 幸枝          | 西荻南 3 1 12                 | 3333 8851 |
| 村岡 | 幸江          | 高円寺南 3 48 14<br>メゾンムラオカ201 | 5378 1207 |

対象児は、生後6週間~3歳未満です。

未満の乳幼児【定員】| ない、生後6週間~3歳 どにより昼間保育ができ 2)【対象】区内 施設により異なり

施設です。 ら認証を受けた民間保育 保育室は、 都か

を満たしている小規模な 定の基準 定員

ては、別途「保育室モモ」

入室児の決定につい

三望者は、

直接会

より連絡があります。

経験豊か な家庭福

育士資格などを有する区グループ保育室は、保 民の保育者グループによ 運営さ れる保育室で

は いずれも直接左表 み・問い合わ

書をよく読んでから申. 員と十分話し合い、 んでください。 その自宅で各三名ま 家庭福祉 契約

広報すぎなみ発行日 …毎月1日・11日・21日

桃井敬老会館 ( 桃井

認証保育所は、

める基準を満たし、

家庭福祉

)保育室は、 設です。

都の定

ます。

で保育します。

## 世界にはばたけ はじめの

12月1日(土)午前10時~午後5時 也シオン核並(梅里1 32)

のお話を伺います。

「今私たちが

櫻井よしこさん

ジャーナリスト、櫻井よしこさん

ボランティア国際年に寄せて



ロゴマーク入賞作品

同鹏

‴ボランティアの 情報がいっぱい! 開償

「う・ぇ・るフェスタ」は福祉施設、 福祉団体、ボランティアグループが一堂 に会して開催するお祭りです。

バザー、模擬店、アルゼンチンタンゴ、 手話ダンス、楽しい音楽演奏など、参加 30団体が楽しい催しを用意してお待ち しています。

【日時】12月1日(土)午前10時~午後3 時30分【会場】セシオン杉並体育室・屋外 問い合わせは、杉並区社会福祉協議会 **☎**5306 1010∧。

ボランティア国際年記念事業・う・ぇ・るフェスタイベント (予定)

| 時間               | 会 場                                     | 内 容            |
|------------------|---|----------------|
| 午前10時15分~        |   | オープニングアトラクション① |
| 11時              |   | ジャズ演奏          |
| 午前11時~正午         |   | オープニングアトラクション② |
|                  | ホール                                     | 漫才 = ホーキング青山   |
| 午後1時~            | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | 基調講演           |
| 2 時30分           |   | ジャーナリスト・櫻井よしこ  |
| 午後 2 時30分~       |   | ボランティア国際年標語・ポス |
| 3 時30分           |   | ターなど優秀作品表彰式    |
| 午前10時~           | 第5                                      | なぜボランティアが必要なの? |
| 午後2時             | 集会室                                     | なればわかる高齢者疑似体験  |
| 午前10時~           |   | 見つけよう私流のボランティア |
| 午後 2 時30分        |   | (ボランティア活動相談)   |
| 午後 2 時30分~       | 第8・9                                    | ボランティア交流会第一部   |
| 4 時              | 集会室                                     | パネルディスカッション    |
| 午後4時~            |   | ボランティア交流会第二部   |
| 4 時40分           |   | 茶話会            |
| 午後3時~5時          | 視聴覚室                                    | ばりあふりー講座       |
| I IX O HIJ O HIJ | 1/64心兄主                                 | しょうがいってなに?     |
| 午前10時~           | 屋外・<br>中庭                               | う・ぇ・るフェスタ 模擬店  |
| 午後3時30分          | 体育室                                     | う・ぇ・るフェスタ バザー  |

## 緊急医療の案内

電話のそばにはって、いざという時に、 お役立てください。

## 休日などの急病診療など

土曜・日曜・祝日などに急病のときはまずお電 話でご相談ください(平日夜間の小児科の急病 診療は休止しました)。

内科・小児科 科

**23391-1599** 

曜...午後1時~午後9時30分 日曜・祝日…午前9時~午後9時30分

歯 科 **23**39**8**-**5666** 

日曜・祝日...午前9時~午後4時

**2**3391 · **5539** 調剤薬局 🕨

曜...午後1時~午後10時 日曜・祝日…午前9時~午後10時

東京都健康情報ひまわり☎5272 0303**(24時間)** 東京消防庁災害救急情報センター☎3212 2323**(受付)** 

ぶ 様々な活動者から学 ◎ボランティア交流会 動を始めてみたい人へ。 様々な分野で活躍中の五 これからボランティア活

【参加費】無料【定員】

を探したい方はぜひお越し 話していただきます。自分 たきっかけや、思いなどを にあったボランティア活動 人の方から、活動をはじめ

真展【講師】写真家・星川 生と子どもたち」講演と写 いってどんなこと~ 【第二部】実技「みえな 【第一部】コンニャク先 んばりあ

遠慮ください。 会場への車での来場はご 私流のボランティア 見つけよう ンティアセンター(阿佐谷 3939·FAX 5306 六〇名【申込み】杉並ボラ 14 8 25 5 3 0 6

出来ることは何か」

しょうがいってなに? どの紹介ブースです。 るボランティアやNGOな ◎ばりあふりー 講座 国内や海外で活動してい

インドネシア= バリ・ガ ンベ、ケンケニと踊り、

星川ひろ子さん

後2時~4時【会場】セ

【日時】12月9日日午

留学生

一〇〇名を無料

〇一六円のチャリティ資 01では、総額七一万二

シオン杉並【内容】オー

ふりーゲームの実際」 【講

民族音楽世界一周 世界を感じよう~ チャリティーコンサート

ちしています。

**トが、盛りだくさんです。** 出に記念イベントを実施します。

また、「う・ぇ・るフェスタ」

も同時開催します。多くの方のご来場をお待

楽しみながらボランティア活動を知るイベン

ボランティア国際年のしめくくりとして、

首にゆっくりと耳を傾け を聴くのが早道!異国の 番大切にされている<br />
音楽 こみませんか? その国を知るには、

ティアグ

ループさんさん 「わせは、ボラン

問い合

ふくし芸術館☆5391

ヤリティ・ウォーク20

5月に実施した杉並チ

1383 < °

申し込み 号を書い キに氏名・住所・電話番 印有効)までに地域課へ。 みは、往復八ガ て、11月20日 消 多数の場合は、

問い合 事業の わせも、同課へ。 収益の一部は、 がとうございました。 金が集まりました。あり

ドゥ、西アフリカ=ジャ

ストラリア= ディジュリ

加をお待ちしています。 設立総会を開催します。 後6時30分~【会場】産 興味・関心のある方の参 めのNPOを立ち上げ、 域活動団体に助成するた 業商工会館 (阿佐谷南3 この資金を効果的に地 【日時】11月28日水午

化・交流 ト・区役 売り』近 7 0 3 協会文化係(上 所内店および文 畿日本ツー リス 5 7 5 3 1 1

します。

ウォーク2001 ご協力ありがとう 杉並チャリティ ございました

ボランティアウィーク中の12月1日

協質

売= |七〇〇円、当日= 島唄と三線【入場料】前 ムラン、沖縄= 八重山の 1000円、小中学 生= 1000円、 障害者=無料、

さんさん会員= 五〇〇円【前

社会福 祉協議会に寄附

ランティアセンター 25 306 a9a9< 問い合わせは、 19

杉並ボ

X

( 杉並区役所☎3312·2111(代表電話)〒166·8570杉並区阿佐谷南1·15·1